

# AFRICA NOW

## KONFERENCE & KONCERTPROGRAM

Musikhuset Aarhus 14. - 16. August 2009

**Sirina Issah (GH).** Sirina Issah har en helt særlig varm og blød klang, når hun synger traditionelle ghanesiske sange såvel som reggae, soul og R&B. Hun synger på flere lokale sprog, dagbani, hausa, twi og engelsk. Som den første kvindelige sanger fra Nordghana optrådte hun live og har udgivet 7 plader. I 2004 modtog hun prisen for "den bedste kvindelige sanger" i Ghana. Hun arbejdede for fred, blandt andet var hun primus motor for et fredsalbum, som fik stor anerkendelse.

**Tahid Abu (GH).** Har produceret musikvideoer, fiktionsfilm, dokumentarfilm og teaterstykker. Han er en pioner indenfor film og teater i Nordghana, og han er leder for en forum-teatergruppe, som behandler forskellige sociale problemer. Hans filmunivers overrasker særligt et vestligt publikum, da han formår at komme helt tæt på traditionelle afrikanske universer som for eksempel medicinmænd i kontakt med ånder, samt kvinder der danser og går i trance.

**Abdul-Hameed Ibrahim (GH).** Ibrahim producerer primært dokumentarfilm og musikvideoer af høj kvalitet, og han har sit eget produktionsfirma i hovedstaden Accra. Han har produceret et hav af film for tv og er særligt aktiv i at promovere den høje standard af film og tv på det afrikanske kontinent. Han arbejder med at beskrive den afrikanske historie, og sigter mod at skabe positiv social forandring gennem brugen af filmmediet. Desuden arbejder han på etableringen af en tv-kanal i Nordghana. [www.dambagh.com](http://www.dambagh.com)

**Gillion Grantsaan (DK).** Er billedkunstner og arbejder med assemblage, tekst, tegninger, billeder i bevægelse, digitale kollager mm. Født i Suriname, opvokset i Holland og bosiddende i Danmark. Han har vundet en række priser for sit arbejde. Han er kendt for sit legende billedsprog med lag af skarp kritik og satire. Begreber vendes på hovedet og sættes i en ny sammenhæng, der lokker.

**Bettina Fürstenberg (DK).** Har produceret videokunst, videoinstallationer, dokumentarfilm og musikvideoer. Hun mixer kunst og dokumentar og arbejder ofte med identitet, subjektive historier og problematikker, der har rødder i politiske forhold. Hendes videosprog er meget sanseligt, stoffigt og farverigt, så man næsten glemmer de til tider barske forhold hun også beskriver. <http://konstkompis.se/bettina.html>

**Bjørn Winnem (DK).** Spiller bas, guitar, keyboard, er lydtekniker og producer. Han bliver af mange indenfor musikbranchen betegnet som havende et "magisk øre". Han er altid frisk på at være med i et idealistisk projekt. Han arbejder desuden sammen med Gnags, Bliqglad, Laid Back, Jaconfetti, Kenneth Bager og listen fortsætter.

**Oscar Asua (GH).** Nordghanesisk musiker.

**Abdul-Wahib Sualasu (GH).** Nordghanesisk musiker.

SØNDAG 16. 08. 09

### VESTAFRIKA I KUNSTENS SPEJL

#### RYTMISK SAL 10.00 – 12.30

DAK'ART, afholdt siden 1998 i Dakar, er den største biennale på det afrikanske kontinent. To af dens markante kvindelige kuratorer præsenterer nye værker på konferencen. Kurator og kunstrektor N'gone Fall kaster et kritisk blik på mødet mellem vestlig og afrikansk kultur, mens kurator Koyo Kouoh fokuserer på fotografi og interventioner i det offentlige rum. Billed- og videokunstner Amadou Kan-Sy arbejder med sociale interventioner og 'globalism from below'. Den veletablerede maliske kunstner Abdoulaye Konate arbejder i tekstile installationer med ørkenspredning, menneskerettigheder og AIDS. Oplev dem alle i en samtale om, hvor den vestafrikanske kunst bevæger sig hen.

DELTAGERE: **N'gone Fall**, kurator og redaktør på Revue Noire og medredaktør på antologien African Art: The 20th Century (2002) (Senegal), **Koyo Kouoh**, kurator og direktør for firmaet Raw Material Company (Senegal), **Amadou Kan-Sy**, billed- og videokunstner (Senegal), **Abdoulaye Konate**, billedkunstner og generaldirektør for Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia Balla Fasséké Kouyaté (Mali), Moderator **Charlotte Bagger Brandt**, Raaderum.nu

### VERDENS STØRSTE FILMMASKINE

#### RYTMISK SAL 13.30 -16.00

Velkommen til Nollywood!! Den nigerianske filmindustri spytter flere film ud årligt end både Hollywood og indiske Bollywood. Hør filmproducer Charles Igwe berette fra verdens største filmmaskine. Den digitale revolution har fået filmindustrien til at eksplodere over hele Afrika, men vilkårene varierer. Hør om udfordringerne i Mali og digitaliseringens nye muligheder fra lederen af det maliske filminstitut, Moussa Ouane. Mød også de burkinske filminstruktører Issa Traoré de Brahim og Dani Kouyaté, der fortæller om arbejdet med film og den Panafrikanske filmfestival FESPACO i Burkina Faso, som har været afholdt hvert andet år siden 1969. Det hele krydres med smagsprøver på afrikansk film.

DELTAGERE: **Issa Traoré de Brahim**, filminstruktør og manuskriptforfatter samt partner i produktionsselskabet SAHELIS (Burkina Faso), **Dani Kouyaté**, filminstruktør og partner i produktionsselskabet SAHELIS (Burkina Faso), **Charles Igwe**, filmproducer i Nollywood og drivkraft bag BOBTV - Best of the Best African Film and TV Programmes Market (Nigeria), **Moussa Ouane**, filminstruktør og leder af det maliske filminstitut (Mali)



# AFRICA NOW KONFERENCE & KONCERTPROGRAM

FREDAG 14.08.09

## HIP HOP MED POLITISK SLAGKRAFT RYTMISK SAL kl. 10.00 -12.30

Overvægt af unge, høj arbejdsløshed og fattigdom er drivkraften bag ikke mindre end 3.000 aktive hip hop grupper i Senegal. Hip hopperne rapper på wolof og når ud i hver en krog af samfundet. De store navne var også med til at bringe præsidenten Abdoulay Wade til magten i 2000. Dancehall ikonet Xuman fra gruppen Pee Frois er blandt de hip hopperne, som siden har været kritisk over for regeringen og den fortsatte fattigdom. Han kan om nogen tale om, hvordan musikalsk aktivisme kan ændre samfundet.

Den senegalesiske hip hop scene udfordres af Ouagadougou hip hop festivalen i Burkina Faso, der samler Afrikas top rappere. Se filmen *Fangafrika – de tavses stemme*, som leverer voodoo rap fra Benin, hardcore malisk rap, feministisk senegalesisk rap og sågar 'provinsielt' rap fra Cameroun og og mød en af filmens producenter Renaud Lioult.

Ytringsfriheden har haft hårde tider i Elfenbenskysten, så det er med al respekt, at vi præsenterer Priss'K, den første kvindelige rapper i Elfenbenskysten. Hun brød igennem som bare 12-årig, da hun ud i 1997 var med på albummet "Superstar". Nu er hun på vej med et solo album, hvor hun har kollaboreret med adskillige anerkendte afrikanske kunstnere blandt andet Alpha Blondy og den senegalesiske raps "storebror" Didier Awadi. Priss K er et symbol for kvindelig hiphop i Vestafrika, og i sine tekster løber hun heller ikke fra dette ansvar. Blandt andet er omskæring af kvinder et emne hun behandler kritisk i sine tekster.

Oplev også den yngre kvindelige rapper fra Elfenbenskysten Nash, som i mange år har hersket på undergrundsscenen - blandt andet med hittet "Ire Djangjou" – en humoristisk fortolkning af pop-bandet Magic Systems kæmpehit "Ier Gaou". Efterfølgende har Nash bygget videre på succesen og var i december 2008 klar med sit første album "Ziés Dédjas" (Åbne øjne). Nash er uden tvivl et af de mest spændende navne lige nu på den vestafrikanske musikscene.

DELTAGERE: Xuman, hip hopper og DJ (Senegal). Nash, rapper (Elfenbenskysten). Priss'K, rapper (Elfenbenskysten). Renaud Lioult, producer på Fangafrika - de tavses stemme(Frankrig). Moderator Ole Reitov, Freemuse

## ÅBNING AF AFRICA NOW & DIALOGMØDE FOYER SYDSCENEN kl. 14.00 – 16.00

Borgmester Nikolai Wammen & Kontorchef for Afrika-kontoret Mette Knudsen åbner AFRICA NOW

Bestyrelsesformand Grethe Rostbøll introducerer Nash & Priss'K

Nash & Priss'K fra Elfenbenskysten indleder med 3 numre, som blander coupé-décaldé, feministisk rap og zouglou.

## DIALOGMØDE: ISLAM SOM KUNSTNERISK AFSÆT

Næsten halvdelen af Vestafrikas indbyggere er muslimer, som lever side om side med en række andre religiøse overbevisninger. Dette offentlige dialogmøde sætter fokus på islam som et kunstnerisk afsæt. Unge rebelske hip hopper forener skarpslebne tunger med det muslimske moralkodeks, og billedkunstnere arbejder i krydsfeltet mellem vestafrikansk sufisme og klassisk islam. Den eksplosivt voksende filmindustri bruger mediet til at tackle religiøse stridigheder og tabuer, og den stærkt forankrede teater- og fortælletradition fortolker årtusinde gamle myter og religiøse overbevisninger.

Dialogmødet foregår på engelsk.

DELTAGERE: Dansk ambassadør for Mali, Senegal og Gambia Tine Anbæk. Hip hopper Xuman(Senegal). Billede- og videokunstner Aminadou Kan-Sy (Senegal), Kunstkritiker Koyo Kouoh(Senegal), Filmproducer Charles Igwe (Nigeria), Skuespiller og teaterinstruktør Ildevert Meda (Burkina Faso), Moderator Ole Reitov, Freemuse

LØRDAG 15.08.09

## FORTÆLLERE MED NÆRVÆR OG NERVE RYTMISK SAL 10.00 -12.30

I årtusinder har teater og fortællinger overbragt viden og livserfaring. I dag bruges ældgamle traditioner til at formidle højaktuelle sociale emner på alternative scener, som skoler, fængsler og børnehjem. Mød Maoua Kone, som bruger både masker og marionetdukker til at advare den maliske befolkning om bl.a. trafficking af børn. Oplev en af Burkina Fasos største teaterpersonligheder, instruktør og skuespiller Ildevert Meda, som var med til at skabe CITO – Burkina Fasos største teater. Fra CITO kan du også møde storyteller mesteren Kientega Pingdwindé Gérard, alias KPG, der gæster Danmark for at inspirere unge skuespiltalenter. Lyt desuden til forfatteren Massamba Gueye fra Senegal, som fortæller senegalesiske legender, men også skaber sine egne historier.

DELTAGERE: Maoua Kone, dukkemager og teaterinstruktør (Mali). Ildevert Meda, instruktør, skuespiller og medstifter af Burkina Fasos største teater CITO (Burkina Faso). Kientega Pingdwindé Gérard (alias KPG), skuespiller og storyteller (Burkina Faso), Massamba Gueye, forfatter og arrangør af Senegals internationale fortællefestivalen (Senegal). Moderator Ivan Rod, CPH:LITT

## ROSKILDEFESTIVAL PÅ VESTAFRIKANSK RYTMISK SAL 13.30 – 16.00

Det nomadiske touareg-folk nedlagde våbnene og skabte med deres bluesguitarer en blomstrende ørkenfestival. Festivalen trækker et publikum på 10.000 og beduinerne er tidligere blevet præsenteret for prominente internationale navne som Damon Albarn fra Blur og Led Zeppelin legenden Robert Plant. I Dakars forstæder og andre steder i Senegal trives festivalkulturen også med fokus på både musik og humor. Men hvordan får man en festival til at gro ud af den golde ørkenjord? Hvad laver Vestafrikanske musikere i Kina, og hvad skal der til for at skabe et internationalt gennembrud? Hør nogle af drivkræfterne bag den Vestafrikanske musikscene fortælle om deres erfaringer. Mød også kunstnere og musikere fra The Sababas Project til en samtale om deres samarbejde og den koncert, der spilles senere samme aften.

DELTAGERE: Manny Ansar, festivalleder for Festival Au Desert (Mali). Thierno Ousmane Bâ, festivalleder for Afrikakeur. (Senegal). The Sababas Project (Ghana og Danmark). Moderator Ole Reitov, Freemuse.

## KONCERT: THE SABABAS PROJECT RYTMISK SAL 21.00

Tolv danske og ghanesiske kunstnere og musikere har sammen skabt The Sababas Project med udgangspunkt i personlige historier og drømmen om et fredeligt Ghana. Videokunst, reggae, R&B, dub, hip hop, traditionel ghanesiske musik og soul krydses i nye kompositioner, og mikrofonen gløder i mødet mellem reggaemusikeren Sheriff Ghale, sangerinden Sirina Issah og de danske hip hopper Lady Aisha og Zaki.

**Zaki Youssef (DK)**. Rapper, beatboxer, producer og skuespiller med dansk-egyptisk baggrund. Med sin helt unikke stil mixer han rap, arabisk musik, hiphop, reggae og dancehall. Hans tekster er skarpe og ofte politiske og med sin egen tankevækkende stil, forstår han at vække publikum på en ny måde. Han har været med i et hav af sociale projekter og blandt andet optrådt på Vega, Roskilde Festivalen, Det Kongelige Teater og medvirket i flere teaterstykker. [www.zaki.tk](http://www.zaki.tk) [www.myspace.com/mczakii](http://www.myspace.com/mczakii)

**Lady Aisha alias Aisha Thorsen (DK)**. Sanger. Med sin smukke og stærke stemme, der kan stort set alt, drager hun publikum til sig. Hun har somalisk og dansk baggrund og synger soul, R&B, rap, jazz og er forsanger i sit eget band Nomadix. Derudover synger hun med Savage Rose, Tanya Stephens og Catbird m.fl. Hun er et meget engageret menneske, der arbejder med både musik- og ungdomsprojekter. [www.myspace.com/nomadixmusic](http://www.myspace.com/nomadixmusic)

**King Ayisoba (GH)**. Sanger, sangskriver og kologo-spiller (traditionelt strenge instrument). Ayisobas traditionelle nordghanesiske sange, ofte sunget på frafra eller pigon engelsk, er så specielle og fængende, at det får trafikken til at gå i stå, når han kommer gående på gaden. Han er et helt unikt musik talent og selvom musikken er traditionel fascinerer den unge som gamle. Der er kun én King Ayisoba, og du har aldrig hørt noget lignende. [www.myspace.com/kingayisoba](http://www.myspace.com/kingayisoba) [www.rhapsody.com/kingayisoba](http://www.rhapsody.com/kingayisoba)

**Sheriff Ghale (GH)**. Sanger, komponist, guitarist og traditionel trommeslager. Han har udgivet 9 albums, og vandt i 2005 prisen for årets bedste reggae sang i Ghana. Han har været involveret i en lang række sociale- og fredsprojekter, og bruger musikken som våben og redskab til at kommunikere om fred, sundhed og politik. Han er en karismatisk performer og kendes derfor som "The Master Entertainer". <http://sheriffghale.calabashmusic.com> [www.musicinghana.com/sheriff-ghale](http://www.musicinghana.com/sheriff-ghale)

**Kawastone (GH)**. Er en af de mest populære unge hiplife musikere i Tamale. Hans stil kan beskrives som et mix af highlife og R&B og hans tekster reflekterer de forhold der omgiver ham. Han forsøger at få unge til at engagere sig mere i samfundet og har medvirket i flere fredsprojekter i området. Han er desuden radiovært på et program, der tager familiære forhold op, hvor unge ringer ind og får deres stemme hørt. [www.imeem.com/kawastone](http://www.imeem.com/kawastone)